

EXPO

EXPO



Des photos prises pendant des ballades nocturnes constituent la base de l'exposition « Nuit blanches » de Roland Steimes, qui expose jusqu'au 14 décembre à la galerie A Spiren à Strassen.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Natur Musée

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
ma. - di. 10h - 18h.

Arlon (B)**Dominique Collignon :
Horizons**

peintures, Espace Beau-Site (321, av.
de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36),
jusqu'au 20.12, lu. - ve. 9h - 18h,
sa. 9h30 - 17h.

Ouverture exceptionnelle ce di. 7.12 de
14h à 18h30, en présence de l'artiste.

Pol Gavroy

NEW rétrospective, Maison de la
Culture (Parc des Expositions,
tél. 0032 63 24 58 50), du 13 au 21.12,
ma. - di. 14h - 18h.

**Daniel Vauthier :
Le pays des Askias (Mali)**

photographies, Maison de la Culture
(Parc des Expositions, tél. 0032 63 24
58 50), jusqu'au 19.12, ma. - di.
14h - 18h.

Berdorf**Edmée Marth, Annick Mersch
et Pascale Seil**

peintures, bijoux et objets et
sculptures en verre, Atelier VerretigOr
(42, rue d'Echternach, tél. 79 96 22),
jusqu'au 24.12, ma. - di. 14h - 18h.

Bourglinster**Manuela Cordenos et
Carine Kraus**

NEW installation et peintures,
Château (8, rue du Château,
tél. 77 02 20), du 6 au 21.12,
me. - di. 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 5.12 à 18h30.

Differdange**Claude Piscitelli : Retrospectiv**

NEW Fotoen, Krëschtmaart (beim
Parc Gerlache) bis den 24.12., all Dag
15h - 19h.

Dudelange**Armand Quetsch : Nickla**

NEW photographies, CNA (1b, rue du
Centenaire, tél. 52 24 24-1),
du 13.12 au 28.2.2009, ma. - di.
10h - 22h.

Vernissage le 12.12 à 18h30.

Armand Strainchamps

peintures, Galerie Dominique Lang
(Gare-Ville), jusqu'au 4.1.2009,
ma. - di. 15h - 19h.

EXPO

Esch

Hélène Abram : Reconstitution

vidéo, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202),
jusqu'au 31.12, lu. - ve. 8h - 22h,
sa. 13h - 22h.

Carrefour d'Images

Galerie Terre Rouge (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1),
jusqu'au 19.12, ma. - di. 15h - 20h.

**Francis Dusépulchre,
Michael Kravagna et
Nico Thurm**

sculptures, Pavillon Arcelor Mittal
(Nonnewisen, tél. 26 17 52 74),
jusqu'au 7.12, ve. - di. 9h - 17h.
Fermé les jours fériés.

Ettelbruck

**Anna Bulanda-Pantalacci
et Krystyna Nowakowska :
Nolite timere**

dessins et sculptures, Centre des Arts
Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-
Adelaïde, tél. 26 81 21-304),
jusqu'au 9.12, lu. - sa. 12h - 20h,
di. 14h - 18h.

Grevenmacher

Bombenstimmung

Krieg und Propaganda im
Gesellschaftsspiel, Kulturhuf (54, rue
de Trèves, tél. 26 74 64-1),
bis zum 5.4.2009, Di. - So. 14h - 18h.

**Jean-Paul Schmit:
Flame Fractals And Flowers**

Fotografien, Café Kulturhuf (54, rue
de Trèves), bis zum 4.1.2009, Di. - Fr.
ab 17h, Sa. + So. ab 14h.

Louftémont/Léglise (B)

Stephane Fromm

peintures, Galerie La Louve (1, rue
Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02),
jusqu'au 2.1.2009, sa. + di. 15h - 20h,
en semaine sur rendez-vous.

Luxembourg

**30e anniversaire de la Cour
des comptes européenne**

Centre d'information européen
« Maison de l'Europe » (7, rue du
Marché-aux-Herbes),
jusqu'au 3.1.2009, lu. 13h - 17h,
ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

Hélène Abram : Reconstitution

vidéo, D'Konschkëscht (Centre culturel
de rencontre Abbaye de Neumünster,
tél. 54 42 45-200), jusqu'au 31.12,
lu. - sa. 9h - 19h.

Art for Christmas

exposition collective, Espace 1900
(8, rue 1900, tél. 26 12 88 40),
jusqu'au 24.12, lu. - sa. 9h - 19h.

**Steven Baelen,
Manor Grunewald et
Vadim Vosters**

dessins, peintures et installations, Art
Contemporain Nosbaum & Reding
(4, rue Wilhelm, tél. 26 19 05 55),
jusqu'au 3.1.2009, ma. - sa. 11h - 18h.

CAL : Salon 2008

Carré Rotondes (1, rue de l'Académie),
jusqu'au 7.12, ve. - di. 14h - 20h.

**Gérard Claude :
Méditations végétales**

photographies, Crédit Suisse
(Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél.
46 00 11-1), jusqu'au 8.1.2009, lu. - ve.
sur rendez-vous.

**Susan Clough : Glass Fever et
Paul M. Thill : Vie Vagues**

objets en verre et en cuivre, Pianos
Kleber (20, rue Goethe, tél. 22 30 36),
jusqu'au 7.1.2009, lu. - sa. 9h - 13h +
14h - 18h.

**Coquilles coquines -
Harte Schale weicher Kern**

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1),

jusqu'au 16.8.2009, ma., me., ve. - di.
10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. à 16h.

Michel Demart

aquarelles, La Galerie (Passage Alfa,
10-16, place de la Gare,
tél. 26 95 70 70), jusqu'au 31.12,
lu. - ve. 11h - 19h, sa. 14h - 18h.

Martine Deny : Mémoires

peintures, Chapelle du Centre culturel
de rencontre Abbaye Neumünster
(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
jusqu'au 7.12, ve. - di. 11h - 18h.

ELO - Inner Exile - Outer Limits

art contemporain au Luxembourg,
oeuvres de Götz Arndt,
Jean-Marie Biwer, Gast Bouschet &
Nadine Hilbert, Simone Decker,
Stina Fisch, Christian Frantzen,
Tina Gillen, Tom Hermes, Paul Kirps,
Yvan Klein, Filip Markiewicz,
Isabelle Marmann, Bertrand Ney,
Moritz Ney, Antoine Prüm, Dany Prüm,
Roland Quetsch, Pasha Rafiy,
Saskia Raux & Marc Scozzai,
Danielle Scheuer, Eric Schockmel,
Jean-Louis Schuller, The Plug,
Janine Unsen, Roger Wagner,
Trixi Weis, Vera Weisgerber et
Wennig & Daubach, Musée d'Art
Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi
Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 2.2.2009, lu., je. - di.
11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les
sa. 16h (F) et les di. 15h (D) +
16h (L).

« (...) à ne manquer sous aucun
prétexte. Pas tant à cause de la
qualité, mais pour l'ambition de
réunir pour une fois celles et ceux
qui comptent dans le marché de l'art
luxembourgeois. » (lc)

Go East

présentation d'oeuvres d'artistes
originaires d'Europe de l'Est, Musée
d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 8.12, lu., je. - di. 11h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les
sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

**Philippe Gourier :
Découpages/ Assemblages**

NEW Galerie Lucien Schweitzer
(24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56),
jusqu'au 10.1.2009, ma. - sa. 10h - 18h
et sur rendez-vous.

Hommage à André Biren

Bibliothèque nationale (37, bd
Roosevelt, tél. 22 97 55-228),
jusqu'au 3.1.2009, lu. - ve.
10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.

**Norbert Huppertz et
Tom Flick : Assemblage**

NEW Espace Paragon (45, bd Joseph
II, tél. 45 63 70), jusqu'au 21.12,
ve. - di. 14h30 - 18h30.

Vernissage ce vendredi 5.12 à 18h.

**Anne Marie Jugnet et
Alain Clairet : Décrire le reste**

rétrospective, Casino Luxembourg
- Forum d'art contemporain (41, rue
Notre-Dame, tél. 22 50 45),
jusqu'au 7.12, ve. 11h - 19h, sa. + di.
11h - 18h.

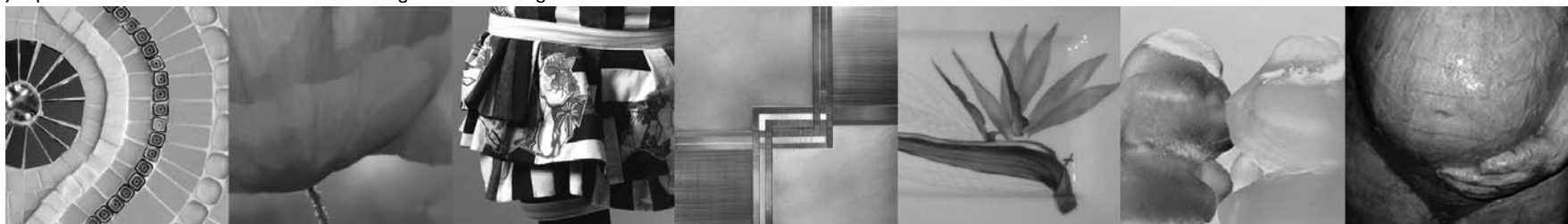
L'estampe contemporaine

NEW gravures de la Grande Région,
Chapelle du Centre culturel de
rencontre Abbaye Neumünster (28, rue
Münster, tél. 26 20 52-1),
du 13.12 au 4.1.2009, tous les jours
11h - 18h.

Les Artistes

Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame,
tél. 47 55 15), jusqu'au 15.1.2009,
ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h +
14h - 17h et sur rendez-vous.

Rol Backendorf, Ghislain Donven, Yvonne Hames, Marleen Lacroix, Michel Pisson, Natercia Rebelo et Ricardo Vaz Palma utilisent des techniques issues de l'artisanat d'art et exposent jusqu'au 14 décembre au Kunschthaus beim Engel à Luxembourg.



EXPOTIPP



MALEREI

Kopfgeburt

Christiane Walerich

Menschliche Widersprüche und Konflikte hat der Maler Joachim van der Vlucht in seinen rätselhaften Bildern thematisiert.

Düster und fast schwerelos wirken die Bilder von Joachim van der Vlucht. Wie aus einer dunklen Gedanken- oder Traumwelt erscheinen die menschlichen Figuren, die der in Luxemburg lebende Künstler mit Ölfarbe teils auf Leinwand, teils auf Holzuntergrund aufgetragen hat. Etwa der kleine Junge, der nur mit einem Pullover bekleidet, auf einer Art rissigen Eisscholle vor monochromen weißem Hintergrund steht und den Betrachter mit düsterem Blick frontal anschaut. „Thank You Very Much and Fuck You Too“, nennt er dieses Gemälde. Der frontale Blick wirkt hier wie ein Befragen des Lebens. „Unsere ganze Geschichte besteht nur aus Konflikten“, meint der Künstler. Und von diesem Kampf zwischen Zwängen und Verlangen, Selbstschutz und Einsamkeit handeln auch die Bilder, heißt es im Katalog zur Ausstellung, die zurzeit unter dem

Titel „Schlachtplan B“ in der Galerie Clairefontaine zu sehen ist.

Um die menschliche Seele zu sezieren braucht Joachim van der Vlucht nur sehr wenige Farben. Schwarz und weiß sowie abstuft Grautöne und ein knalliges Rot genügen ihm. Gegensätze und Kontraste zwischen hellen und dunklen Farbtönen spielen bei ihm, der ein Kunststudium in Maastricht absolviert hat, eine große Rolle. Aber auch auf sehr feine Graustufungen greift der Maler zurück, insbesondere wenn er menschliche Körper darstellt: Etwa das kleine Kind, das mit nacktem Oberkörper, ausgebeulter Hose in einer milchigen Flüssigkeit steht. Sein Kopf steckt in einer Blechtrommel - eine Anspielung auf die gleichnamige, obszön-komische Geschichte von Günter Grass. Oder das Bild, das wie ein 3D-Filmstill in schwarz-weiß wirkt, wo ein kleiner Junge durch beleuchtete Hausflure läuft. Nicht nur die Zeichnung der Körper auch die Dramatik des Lichts weiß van der Vlucht für seine Kompositionen

zu nutzen: Auch wegen den teils rätselhaften, symbolischen Bildeinschüben sowie den teils verzerrten Porträts, die in fast altmeisterlicher Manier aus dem Bildhintergrund auftauchen wirken seine Bilder unheimlich. Die Malweise erinnert fast ein wenig an die Arbeit des irischen Künstlers Francis Bacon. Dabei scheint es immer wieder die gleiche Person zu sein, der etwas geschieht. So hat van der Vlucht ein Porträt gemalt in Seitenansicht, aus dem ein Kinderkopf geboren wird. Oder eine Gesichtsserie, die von einer Art Zellenbläschen überzogen wird.

Angenehm an dem Werk von van der Vlucht ist, dass sich endlich mal wieder jemand an die Malerei herantraut, indem persönliche Grenzen ausgelotet werden.

Zu sehen im Espace 2 der Galerie Clairefontaine noch bis zum 10. Januar 2009

EXPO

Les Artistes de la galerie et Edith Wiesen

bijoux d'art et peintures, Galerie Orfè (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 31.12, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

John Lurie : The Skeleton In My Closet Has Moved Out To The Garden

peintures, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.12, ve. - di. 11h - 18h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

„Die exquisiten und simplen, absurden und ernsten Darstellungen von Lurie lohnen einen Besuch auf jeden Fall.“ (cw)

Luxembourg - the City of Short Distances

NEW photographies du Club Photo des Institutions européennes à Luxembourg, Cloître Lucien Wercollier au CCRAN (rue Münster, tél. 26 20 52-1.), jusqu'au 8.12, tous les jours 11h - 18h.

Tung-Wen Margue et Herbie Yamaguchi : La découverte du Washi dans les Alpes japonaises

NEW peintures et photographies, Espaces d'exposition et cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 14.12 au 28.1.2009, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage le 13.12 à 17h.

Gast Michels

peintures, Hôtel Parc Beaux-Arts (1, rue Sigefroi), jusqu'au 4.1.2009, en permanence.

Moselgold

der römische Schatz von Machtum, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, Tel. 47 93 30-1), bis zum 18.1.2009, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. 10h - 20h.

Geführte Besichtigungen Do. 18h (L/D), Sa. 15h (F) und So. 15h (L).

Moritz Ney : 49 Naked Women on Paper

peintures, Kjub (49, bv. Dr. Charles Marx, tél. 27 48 99 88), jusqu'au 31.12, lu. - je., sa. + di. 12h - 14h + 19h - 22h, ve. 12h - 14h + 19h - 23h.

EXPO

Noël au bout des doigts

NEW oeuvres de Rol Backendorf, Ghislain Donven, Yvonne Hames, Marleen Lacroix, Michel Pisson, Natercia Rebelo et Ricardo Vaz Palma, Korschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), du 6 au 14.12, ma. - di. 10h - 12h + 13h - 19h.

Papa Malick, dit « Vieux » Niang

peintures, Centre culturel français (34a, rue Philippe II, tél. 46 21 66-1), jusqu'au 23.12, lu. - ve. 14h - 17h.

Parallèle - Déambulation urbaine dans la Grande Région

NEW photographies de Nicolas Füssler, Pascal Volpez et Christof Weber, Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), du 12.12 au 17.1.2009, lu. - ve. 14h - 18h, sa. 11h - 15h. Fermeture annuelle du 22.12 au 4.1.2009.

Vernissage le 11.12 à 18h.

Emilie Pitoiset : Animals Can't Laugh

installations, dessins et projections, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 7.12, ve. 11h - 19h, sa. + di. 11h - 18h.

« En tout c'est une exposition extraordinairement forte, tant par les moyens utilisés et les questions soulevées. Une vraie découverte et une artiste à suivre. » (lc)

Question de foi

pour croyants et non-croyants, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 7.6.2009, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L), les di. 16h (F/L).

« L'exposition répond à un besoin de plus en plus actuel : savoir comment articuler sa foi ou l'absence de celle-ci. » (lc)

RRRIPP!! Paper Fashion

vêtements en papier, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.2.2009, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

Projections de défilés de mode les me. 18h - 20h.

„Sehenswerte Ausstellung über die Möglichkeiten von Papier.“ (cw)

Marla Rutherford : Submit

photographies, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 10.1.2009, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

« C'est pour le rapprochement entre extrêmes qui ne sont peut-être pas tellement étrangers l'un à l'autre, que l'exposition de Marla Rutherford est intéressante et même recommandée. » (lc)

Sebastiao Salgado : Exodes

photographies, Université du Luxembourg, étage du rectorat (Campus Limpertsberg, av. de la Faïencerie), jusqu'au 16.12, lu. - ve. 10h - 17h.

Schlaifmillen asbl : L'Art riverain

oeuvres de Denis Brassel, Fränz Dasbourg, Linda Kinsch, Robert

Mancini, Sho Mayer, Menny Olinger, Liliane Reckinger, Rita Sajeve, Doris Sander, Rafael Springer, Marie-Paule Schroeder et Manuel Vico, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 50 26), jusqu'au 18.1.2009, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Ena Swanesa

peintures, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.2.2009, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

Teisen-Giesler: What!

NEW Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), du 12.12 au 28.2.2009, lu. - ve. 14h - 18h, sa. 11h - 15h.

Une promenade à travers l'histoire de la monnaie maltaise

NEW Banque Centrale du Luxembourg (bâtiment Monterey, 43, avenue Monterey, tél. 47 74-1),

du 9.12 au 9.1.2009, lu. - ve. 10h30 - 16h.

Vernissage le 8.12 à 17h.

Joachim van der Vlugt: Schlachtplan B

Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, Tel. 47 23 24), bis zum 10.1.2009, Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Siehe Artikel S. 20

Anthony Vérot

NEW peintures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 17.1.2009, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

Arnold Wajnberg : Entrée libre et sortie payante caricatures, Foyer Européen (12, rue Heine), jusqu'au 5.12, ve. 16h30 - 24h.

Wu Weihe, Bai Congmin et Vic Mathias

peintures et sculptures, Galerie d'Art Déclit (29, avenue de la Porte Neuve), jusqu'au 9.1.2009, ma. - ve. 11h - 17h.

De l'habitat au lotissement, des zones commerciales aux centres villes, l'exposition photographique des paysages urbains contemporains transfrontaliers « Parallèle », croise le regard de trois photographes sur Thionville, Luxembourg, Sarrebruck, Belval ou le bassin de Longwy. Jusqu'au 17 janvier à la Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie à Luxembourg.



PHOTO : NICOLAS FÜSSLER - IT PARK A SARREBRÜCK

EXPO

Désirée Wickler: Gefallen

Zeichnungen, Cid-femmes (14, rue Beck, Tel. 24 10 95-1), bis zum 20.12., Di. 14h - 18h, Mi., Do. + Fr. 10h - 18h, Sa. 10h - 12h30.

Mette Winckelmann : Digging with Spoons

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 3.1.2009, ma. - sa. 11h - 18h

Tapio Wirkkala et Timo Sarpaneva : Finns at Venini

verre, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.2.2009, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les sa. 16h (F) et les di. 15h (D) + 16h (L).

Mersch**Pierre Buraglio : Ecrits et caviardages**

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 19.12, lu. - ve. 10h - 17h et sur rendez-vous.

Marc Dehareng

peintures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), jusqu'au 15.12, lu. - ve. 7h30 - 12h30 + 13h30 - 16h30.

Ethikklass vum 5. Schuljoer: Mir sinn ärdeg

Plakater, Mierscher Lieshaus (55, rue Grande-Duchesse Charlotte, Tel. 26 32 43-1), bis den 19.12.

Joan Thimmel et Irène Wilhelm-Anen

sculptures et peintures, Home St-Joseph, jusqu'au 21.12, tous les jours 14h - 18h.

Metz (F)**Jacky Coville : Anges & Démons**

NEW céramiques, Galerie d'Exposition de l' Arsenal (3, av. Ney,

tél. 0033 3 87 39 92 00), du 6.12 au 1.2.2009, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Vernissage ce vendredi 5.12 à 18h.

Juliette Olga Monique Hervé

peintures, Les Trinitaires (10-12, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 20 03 03), jusqu'au 12.12, lu. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h, sa. 14h - 18h.

Mondercange**Our Land ... Our Life ... Our Future**

Centre culturel Arthur Thinnès jusqu'au 12.12, sa. + di. 15h - 17h.

Niederanven**Equilibre**

NEW oeuvres de Christophe Loyer, Doris Becker, Manon Bertrand, Françoise Chamagne, Edith Gistelincq, Dominique Grentzinger, Yves Nieddu, Patrick Pinon, Xavier Pinon, Claude Semelet et Christiane Vanhauwaert, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 17.1.2009, ma. - sa. 15h - 18h. Fermé du 21.12 au 1.1.2009.

Oberkorn**Guy Wolff : Olympic Moments - Beijing 2008**

photographies, Centre sportif (avenue du Parc des Sports, tél. 58 67 01), jusqu'au 14.12.

Remich**Mariette Moutschen-Schrauben**

peintures, Domaine Laurent & Rita Kox (6, rue des Prés, tél. 26 69 84 94), jusqu'au 12.1.2009, lu. - ve. 9h - 18h, les soirs et week-ends sur rendez-vous.

Rodange**Patrick Demelenne, Claude Hartz et Daniel Viéné**

peintures, photographies et sculptures en verre, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), jusqu'au 28.12, me. - di. 14h - 19h30.

Roodt-sur-Syre**Raymond Erbs : Perles de mes archives**

cyanotypies, ancienne église, (rue d'Olingen, tél. 33 12 03), jusqu'au 7.12, sa. + di. 15h - 18h30.

Saarbrücken (D)**BBK**

Jahresausstellung, Studio im Untergeschoss, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 4.1.2009, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Oswald Hiery: Die Geburt des Hephaistos

Skulpturen, Galerie, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 4.1.2009, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Nathalie Kolaric-d'Almeida und Maria Kowalski

Video, Studioblau, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 4.1.2009, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Strassen**Rol Steimes : Nuits blanches**

NEW peintures, Galerie « A Spiren » au Centre culturel P. Barblé (203, rte d'Arlon, tél. 31 61 79), jusqu'au 14.12, ma. - di. 14h30 - 18h30.

Trier (D)**Klaus Berghaus: Tierisch - Menschlich**

Malerei, Objekte, Zeichnungen, SchMIT-Z (Mustorstr. 4, Tel. 0049 651 4 25 14), bis zum 23.12., Di. + Do. 15h - 19h, Fr. 20h - 24h, So. 16h - 20h.

Britta Deutsch: Topoi

Objekte und Zeichnungen, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 17.1.2009, Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h.

Kulturwerkstatt: 23. Jahresausstellung

Ausstellungsraum und Galerie der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 21.12., Di. - Fr. 14h - 17h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.

Vianden**Photo Club Veinen : Reflets personnels**

photographies, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), jusqu'au 28.12, lu. - ve. 15h - 01h, sa. + di. 11h - 01h

Walferdange**Raymond Bausch**

peintures, Galerie de Walferdange (5, route de Diekirch), du 6.12 au 14.12, tous les jours 15h - 19h30.

Vernissage ce vendredi 5.12 à 18h30.

Wiltz**Alan Johnston : In Residence**

peintures, Centre socioculturel régional Prabbeli (8, rue de la Montagne), jusqu'au 31.12, lu. - ve. 9h - 11h.

Visites guidées avec l'artiste sur rendez-vous au tél. 26 95 02 03.

